



Российский университет
дружбы народов



ОТ БИЛИНГВИЗМА К ТРАНСЛИНГВИЗМУ: ПРО И КОНТРА

III Международная научно-практическая конференция

под эгидой МАПРЯЛ,

посвященная вопросам би(поли)лингвизма и

би(поли)лингвального образования

<http://ru.mapryal.org/action-plan-2017/>

Главная тема Конференции:

«Русскоязычие и билингвизм в культуре и социуме»

1-2 декабря 2017

РУДН, Москва

<http://www.rudn.ru/>

Необходимость научно-практического проекта, посвященного изучению би-, поли-, транслингвизма и транскulturации, би-, поли-, транслингвальной личности и лингвистического образования обусловлена процессами современного мира, трансформирующегося в общество глобальных коммуникаций и информационного производства. Довольно широко распространенные понятия культурной глобализации¹: *детерриторизация, транскulturация, плюрилингвизм, интерлингвизм, гибридизация, креолизация, поли-, транслингвизм / трансязычие* и др. зачастую остаются за рамками актуальных филологических штудий. Отсутствие постоянно действующей контекст-площадки² по данной проблематике на постсоветской территории – другая важная причина для продвижения данного проекта.

Одним из *приоритетных направлений* третьей по счету Конференции остается обсуждение особенностей русско-инонационального (инонационально-русского) билингвизма, русскоязычия (транслингвизма).

Цель – производство знаний о результатах взаимодействия разных национальных языков и культур с русским языком и культурой, в частности – знания о языковых, литературных и культурных контактах, языковых и культурных (гибридных) моделях и структурах, эстетических, социо-, лингвокультурных феноменах и коммуникативных кодовых переключениях.

Приглашаем ученых, преподавателей и практиков к сотрудничеству и обмену научными теориями, концепциями, гипотезами, новаторскими педагогическими идеями, подходами и практиками.

ТЕМЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

- Би(поли)транслингвизм и процессы транскulturации (теоретические и прикладные аспекты).
- Русско-инонациональный / инонационально-русский (литературный) билингвизм в России, ближнем и дальнем зарубежье.

¹ Толкование термина КУЛЬТУРНАЯ ГЛОБАЛИЗАЦИЯ см. Кравченко А.И. Культурология: Словарь. М.: Академический проект, 2000. С.117-118.

² Контекст – полемика, спор, дискуссия

- Транснациональная, полилингвиальная литература.
- Детский би(поли)лингвизм (русский язык унаследованный, формируемый, приобретенный). Проблемы при усвоении языков. Эвристическая позиция би(поли)лингвов и семилингвизм как научные проблемы.
- Преподавание русского языка и литературы в средней и высшей школе. Би(поли)лингвальное дошкольное образование. Обучение детей мигрантов. Формирование образов языкового сознания в процессе изучения русского языка. Подготовка преподавателей русского языка для работы с детьми-билингвами. Новое в теории и методике преподавания РКИ. Тестирование по русскому языку: проблемы и поиски решений.

Дополнительная информация о Конференции

Первая Международная научно-практическая конференция состоялась в РУДН **10-12 декабря 2015 г.** Её результаты актуализировали проблемы, заявленные в названии и направлениях конференции. Об этом свидетельствует тематический номер научного журнала «Вестник РУДН. Серия ‘Вопросы образования: языки и специальность’ № 5, 2015» (ВАК РФ).

Вторая Конференция, состоявшаяся в РУДН **9-10 декабря 2016** уже под эгидой МАПРЯЛ, была нацелена на знакомство с новыми исследованиями, обновление и производство новых знаний, продвижение исследовательского и практического опыта в области массового и индивидуального (литературного) би(поли)лингвизма и лингвистического образования.

Материалы второй конференции публикуются в «Вестнике РУДН. Серия ‘Вопросы образования: языки и специальность’ / “RUDN Journal of Language Education and Translingual Practices”», № № 2, 3, 4, 2017.

Третья – нынешняя Конференция по традиции пройдет в первую пятницу и субботу декабря.

ЗАЯВКИ и СТАТЬИ

принимаются на русском и английском языках.

Статьи будут опубликованы в Сборнике материалов Конференции.

Наиболее актуальные статьи будут опубликованы в научном журнале «Вестник РУДН.

Серия ‘Вопросы образования: языки и специальность’»

/“*RUDN Journal of Language Education and Translingual Practices*”.

Оформление ЗАЯВКИ:

- **Сведения об авторе** (не в таблицах):

(Ф.И.О., должность, уч. степень и звание, место работы, научные интересы, тел./ эл. адрес)

Указать необходимость в бронировании гостиницы для получения визы.

- **Название темы доклада до 10 слов.**

Заявки принимаются исключительно на адрес электронной почты:

[bilingualism2016@mail.ru](mailto:lingualism2016@mail.ru)

- Начало приема заявок и статей: **1 марта 2017**

- Окончание: **1 ноября, 2017**

- **СТАТЬИ**

- * Просим соблюдать требования к оформлению **статей** (см. *Приложение 1*).

Справки: *д.ф.н., проф. Бахтикиреева Улданай Максutowна*

[bilingualism2016@mail.ru](mailto:lingualism2016@mail.ru)

Оргкомитет Конференции

ПРАВИЛА ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ СТАТЬИ
В Сборник материалов Конференции и научный журнал (ВАК РФ)

Рукопись должна быть отправлена по электронной почте строго на адрес Оргкомитета Конференции: bilingualism2016@mail.ru

Требования по оформлению статьи в Сборнике материалов Конференции размещены на странице: <http://journals.rudn.ru/education-languages/information/authors>

Общий объем текста статьи в Сборник материалов Конференции не должен превышать 12 000 знаков.

Текст должен быть хорошо вычитан. Статьи, содержащие ошибки и опечатки, к публикации в Сборнике не принимаются.

Рукопись, рекомендованная Оргкомитетом Конференции к публикации в журнале
«Вестник Российского университета дружбы народов (ВАК РФ).
Серия: Вопросы образования: языки и специальность»
/ *“RUDN Journal of Language Education and Translingual Practices”*,
проходит обязательное рецензирование.

О результатах рецензирования автору сообщается по электронной почте.

Об очередности опубликования статей, получивших положительный отзыв рецензента, принимает решение редколлегия журнала совместно с редакционной группой Конференции.

Общий объем текста статьи – до 40 000 знаков.

Подробные требования к оформлению рукописи и пошаговая инструкция загрузки статьи размещены на странице:

<http://journals.rudn.ru/education-languages/information/authors>